Montageanleitung (de)
757 042 / 2011-01b

Cartridge, Schalldämpfer, Blindstopfen

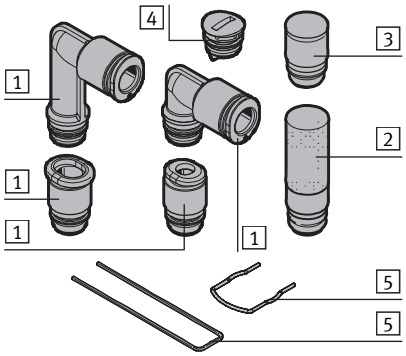
QSP... / AMTC-... / QSP(C)...

FESTO

Festo SE & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Teileliste

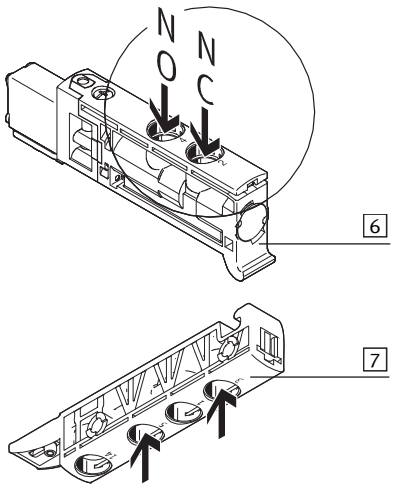


1 Cartridge QSP...
2 Schalldämpfer AMTC-...
3 Blindstopfen QSP(C)...
4 Blindstopfen QSP(C)...
5 Klemmfeder[1)]
6 Ventil[2)]
7 Anschlussplatte[2)]

Warnung

Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile!
- Montieren bzw. demontieren Sie nur im drucklosen Zustand.

2. Montagebeispiel

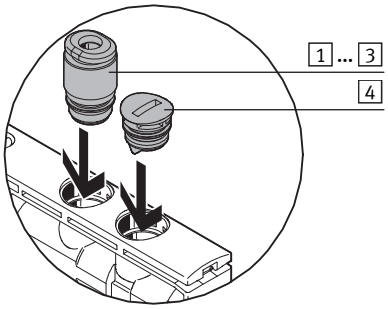


Cartridge 1:
- Montieren Sie die Cartridge 1 in die Anschlüsse 1 bzw. 2, 3, 4, 5, 12, 14.

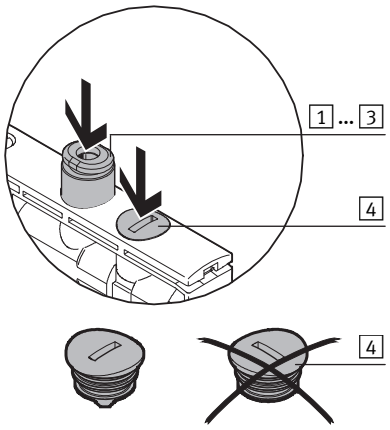
Schalldämpfer 2:
- Montieren Sie den Schalldämpfer 2 in die Abluftanschlüsse 3 bzw. 5.

Blindstopfen 3/4:
- Beachten Sie, dass der Einbau des Blindstopfens 3/4 die Ventilfunktion festlegt:
  - NC ➔ Normal geschlossen (normally closed)
  - NO ➔ Normal offen (normally open)

3. Montage



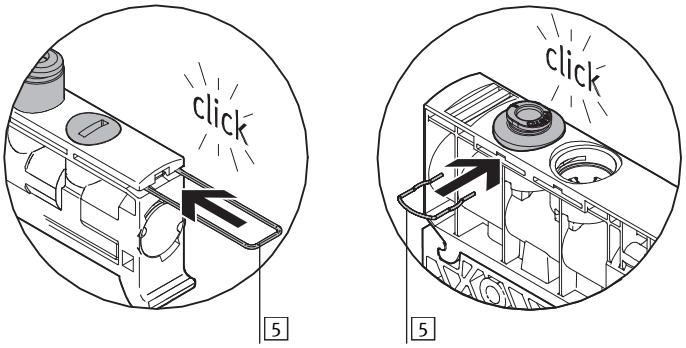
- Setzen Sie die Teile 1 ... 4 in die gewünschten Anschlüsse.



- Drücken Sie die Teile 1 ... 3 bis zum Anschlag des ersten Absatzes fest.

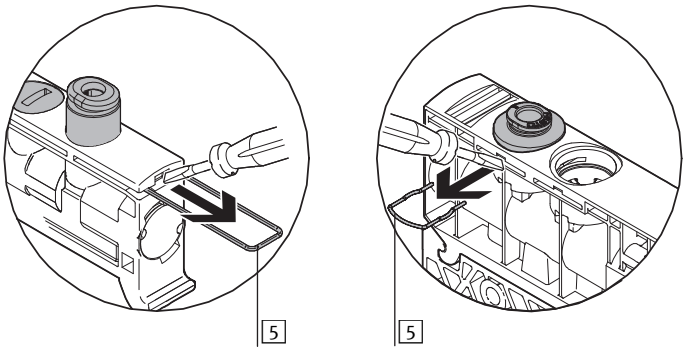
Damit gewährleisten Sie, dass:
- der O-Ring beim Einführen der Klemmfeder 5 nicht beschädigt wird.
- die Teile 1 ... 3 sicher gehalten werden.

- Drehen Sie den Blindstopfen 4 mit einem Schraubendreher bis er formbündig im Gehäuse sitzt.

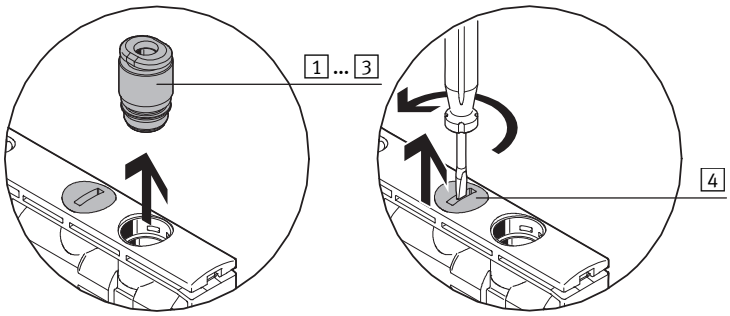


- Verwenden Sie zur Montage die am Ventil vorgesehene Nut.
- Führen Sie die Klemmfeder 5 in diese Nut ein, bis sie einrastet.

4. Demontage



- Entfernen Sie die Schläuche.
- Entfernen Sie die Klemmfeder 5 mit einem geeigneten Werkzeug, z. B. einem Schraubendreher.



- Ziehen Sie die auszutauschenden Teile 1 ... 3 heraus.

oder

- Drehen Sie den Blindstopfen 4 mit einem Schraubendreher heraus.

Info

Montierte Blindstopfen in flacher Ausführung ohne Schlitz können nicht mehr entfernt werden.

[1)] Die jeweils passende Klemmfedern 5 sind Bestandteil des Lieferumfangs der Teile 6/7.

[2)] Ventil 6 und Anschlussplatte 7 mit den entsprechenden Anschlüssen.

Assembly instructions (en)
757 042 / 2011-01b

Cartridge, Silencer, Blanking plug

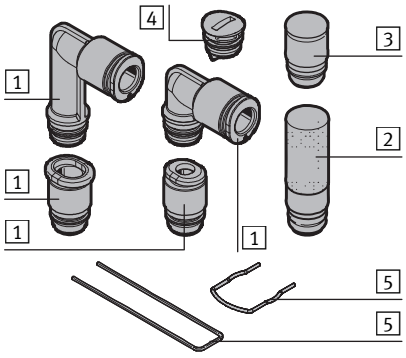
QSP... / AMTC-... / QSP(C)...

FESTO

Festo SE & Co. KG

Postfach
D-73726 Esslingen
++49/(0)711/347-0
www.festo.com

1. Parts list

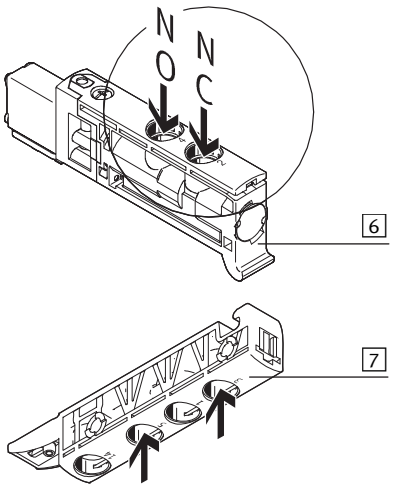


1 Cartridge QSP...
2 Silencer AMTC-...
3 Blanking plug QSP(C)...
4 Blanking plug QSP(C)...
5 Clamping spring[1)]
6 Valve[2)]
7 Sub-base[2)]

Warning

Danger of injury from parts flying around!
- Mount or dismantle only when in unpressurized state.

2. Assembly example

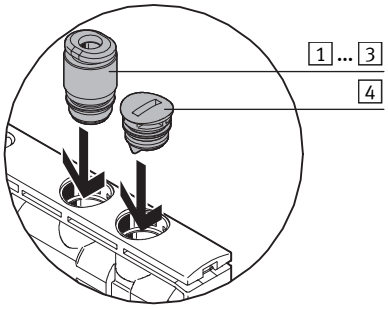


Cartridge 1:
- Mount the cartridge in port 1 or 2, 3, 4, 5, 12, 14.

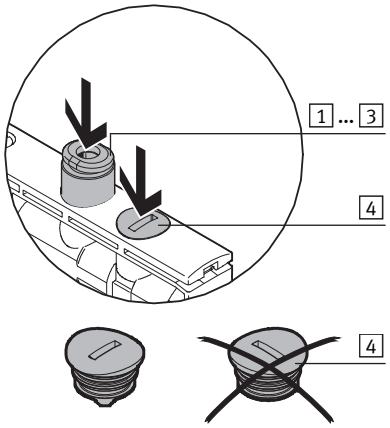
Silencer 2:
- Mount the silencer 2 in the exhaust ports 3 or 5.

Blanking plug 3/4:
- Note that installation of the blanking plug 3/4 determines the valve function:
  - NC ➔ normally closed
  - NO ➔ normally open

3. Assembly

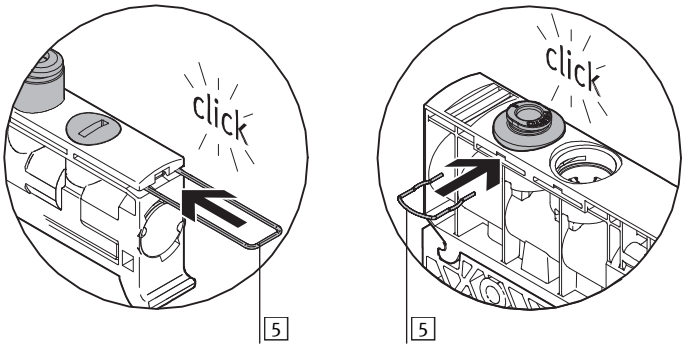


- Insert the parts 1 ... 4 in the appropriate ports.



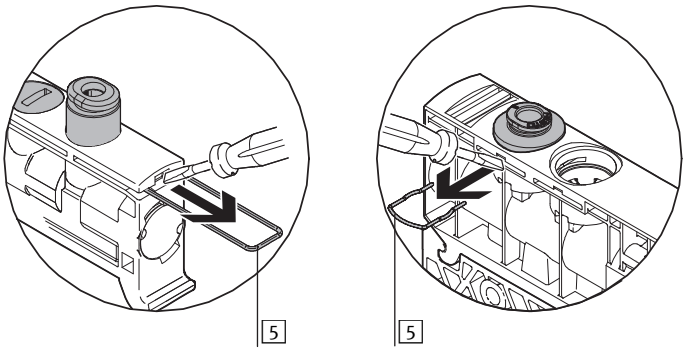
- Firmly press the parts 1 ... 3 up to the stop of the first ledge.

You can then ensure that:
- the O-ring is not damaged during insertion of the clamping springs 5.
- the parts 1 ... 3 are securely held.
- Turn the blanking plug 4 with a screwdriver until it is seated flush in the housing.

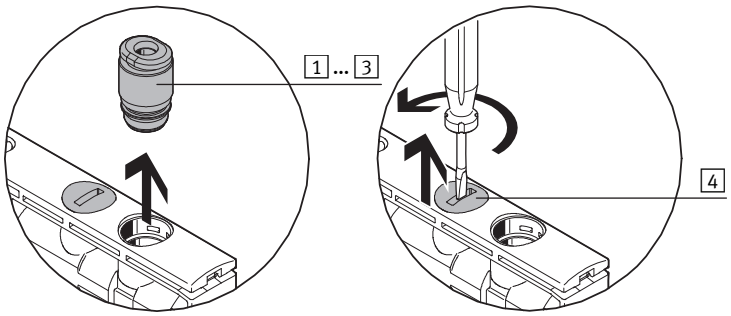


- Use the intended groove on the valve for mounting.
- Slide the clamping spring 5 into this groove until it catches.

4. Disassembly



- Remove the tubing.
- Remove the clamping spring 5 with an appropriate tool, such as a screwdriver.



- Pull out the parts to be replaced 1 ... 3.

Or
- Unscrew the blanking plug 4 with a screwdriver.

Information

Mounted blanking plugs in flat design without slot can no longer be removed.

[1)] The appropriate clamping springs 5 are included in the scope of delivery of parts 6/7.

[2)] Valve 6 and sub-base 7 with the corresponding connections.